Co-funded by the Tempus Programme of the European Union

Servicii Informaţionale Moderne pentru Îmbunătăţirea Calităţii Studiilor (MISISQ)

PROCES – VERBAL Nr. 3

din 27 noiembrie 2015

al şedinţei grupului de lucru Catalogare software ALEPH

Prezenţi: 7 persoane

1. Hăbăşescu Silvia, Biblioteca Ştiinţiifcă a Academiei de Studii Economice
2. Cojuhari Alexandra – Biblioteca Centrală Universitară a Universităţii de Stat din Moldova
3. Gangan Irina, Biblioteca Ştiinţifică Medicală a Universitatăţii de Stat de Medicină şi Farmacie „Nicolae Testemiţanu”
4. Mihaluţa Aculina, Biblioteca Ştiinţifică a Universităţii de Stat „Alecu Russo” din Bălţi
5. Lupu Viorica, Biblioteca Republicană Ştiinţifică Agricolă a Universităţii Agrare de Stat din Moldova
6. Negură Adela, Biblioteca Ştiinţifică a Universităţii Pedagogice de Stat „Ion Creangă”
7. Adaşan Elena, Biblioteca Tehnico–Ştiinţifică a Universităţii Tehnice a Moldovei

Locul desfășurării ședinţei: Biblioteca Tehnico-Ştiinţifică a Universităţii Tehnice a Moldovei

Ordinea de zi:

1. Analiza și sistematizarea problemelor comune identificate în rezultatul verificării conversiei finale a bazelor de date (Q-Series, TINLIB, TinREAD);

2. Elaborarea listei comune a problemelor de conversie și expedierea partenerilor de la ExLibris în scopul soluţionării lor;

3. Diverse.

Şedinţa a fost deschisă de Elena Adașan, care a salutat participanţii și a informat despre subiectele ce vor fi discutate şi modul de desfăşurare a şedinţei, care au fost unanim acceptate.

Adașan Elena a menţionat, că, din păcate, o parte din problemele identificate în rezultatul conversiei finale, sunt probleme, care în prima conversie fuseseră rezolvate, iar acum au apărut din nou:

- Persistă una din cele mai importante probleme, care anterior fusese rezolvată: la seriale a dispărut informaţia cu privire la volume;
- seria nu a fost transferată în câmpul 490, după cum a fost solicitat, rămânând în continuare în câmpul 440. Deasemenea, nu apare pe fișa de catalog nici în Aleph Catalogare, nici în WebOPAC;
- în câmpul "Tipul materialului" din Exemplare (Aleph Catalogare) a fost plasată lista cu Genurile de documente, în locul celei de Mediu, pentru cea de Mediu nici nu există un câmp;
- la unele documente cu titlu mai lung, lipsește informaţia integrală (titlul propriu-zis nu e finalizat, lipsește menţiunea de responsabilitate);
- au fost detectate mai multe cazuri, când un document nu poate fi găsit în Aleph nici după un criteriu, cu toate că el există în Q-Series.

Adașan Elena a propus să fie elaborată o listă unică a problemelor comune tuturor bibliotecilor participante, identificate în rezultatul verificării conversiei finale a bazelor de date (Q-Series, TINLIB, TinREAD), care să fie expediată partenerilor de la ExLibris pentru a fi soluţionate, iar problemele specifice fiecărei biblioteci în parte, să fie expediate separat.

Hăbășescu Silvia a menţionat faptul că, la înregistrările din Biblioteca ASEM conferinţa ca autor a fost plasată greșit în campul 711, în loc de 111.

Negură Adela a relatat despre afişarea incorectă pe fişa de catalog ALEPH a descrierii bibliografice pentru documentele în mai multe volume.

Lupu Viorica a propus ca o solicitare către reprezentanții de la ExLibris, ca în tagul **Căutare avansată, ALEPH Catalogare** să fie incluse în lista indexurilor de căutare următoarele indexuri : ISBN, ISSN, Serii, Data catalogării, Data adăugării, Data modificării, Tip publicaţie (tag 380).

Mihaluţa Lina a relatat despre problemele depistate în urma verificării înregistrărilor bibliografice SUO55 USARB (diverse tipuri de documente) a conversiei finale. Unele probleme, despre care a solicitat să fie introduse în lista comună, au fost expediate prin email partenerilor ExLibris încă în prima versiune a conversiei, dar cu regret nu toate au fost soluţionate. La fel, a menţionat că probleme sânt şi vor mai fi, deaceea, ceea ce e specific pentru SUO55 USARB va fi expediat separat.

Cojuhari Alexandra a atenţionat că, în Primo lipsesc semnele de punctuaţie conform ISBD, ceea ce oferă înregistrărilor un aspect inestetic.

Gangan Irina a propus ca datele de uz intern, precum nr. actului RMF, să nu fie vizibile pentru utilizatori în OPAC. A menţionat unele probleme de afişare a datelor în OPAC: nerespectarea punctuaţiei conform regulilor ISBD, lipsa menţiunii de responsabilitate în descrierea bibliografică etc. De asemenea, a relevat erori în conversia numărului total de exemplare per titlu şi localizarea stabilită greşit.

S-a hotărât:

1. A elabora o listă unică a problemelor comune tuturor bibliotecilor participante, identificate în rezultatul verificării conversiei finale a bazelor de date (Q-Series, TINLIB, TinREAD) și a expedia partenerilor de la ExLibris în scopul soluţionării lor;

2. A identifica problemele specifice fiecărei biblioteci în parte și a expedia separat mesaje partenerilor de la ExLibris pentru a fi elucidate;

3. A identifica problemele comune și metodele de catalogare partajată și a inainta soluţii la următoarea întrunire.

Coordonator: Liubovi Karnaeva

Responsabili pentru întocmirea procesului verbal:

Elena Adașan,
Aculina Mihaluţa